



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet DDR - C3 marché regroupe de l'hab..	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-174014/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-174014	Date 2017-03-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPR-755-72650	
File No. - N° de dossier pr755.W8486-174014	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-18	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Benoit, Patrick	Buyer Id - Id de l'acheteur pr755
Telephone No. - N° de téléphone (613) 864-9886 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande de renseignement (DDR) a pour but de remplacer le document original avec cette nouvelle version. Ceci est pour adresser une révision des paragraphes 12 et 13.

Demande de renseignements (DDR) sur le remplacement du marché regroupé de l'habillement (C3)/l'analyse de rentabilisation du soutien (ARS)

1. Préface

L'Initiative de soutien (IS) a comme objectif la transformation des activités. Le ministère de la Défense nationale (MDN), Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE) transforment la façon dont le gouvernement du Canada aborde et gère le soutien pour la défense. L'objectif de l'initiative de soutien est de générer des solutions sur mesure qui maximisent la valeur pour le Canada grâce à l'équilibre et à l'optimisation de quatre principes de soutien : rendement de l'équipement, optimisation des ressources, souplesse et retombées économiques. Le processus d'analyse de rentabilisation du soutien (ARS), sous l'égide de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense (SAMD), permet d'atteindre cet objectif de l'IS.

2. Objectif de la DDR

La présente vise à consulter l'industrie et à obtenir ses commentaires en lien avec le remplacement du marché C3 actuel, qui fait actuellement l'objet d'un examen par le Canada dans le cadre du processus d'ARS. Pour ce faire, le Canada tiendra des séances de consultation de l'industrie auxquelles seront conviés les fournisseurs, les associations de l'industrie et les autres intervenants concernant l'habillement, les textiles et les chaussures.

3. Contexte

Le marché C3 a permis d'offrir au MDN une solution d'habillement gérée (SHG) au cours des 20 dernières années. Dans le cadre de ce marché, environ 1 400 articles vestimentaires sont fournis à plus de 160 000 employés militaires et civils du MDN. Il s'agit, entre autres de tenues de service de la Force régulière et de la Réserve (pour tous les environnements), d'articles vestimentaires propres à une profession (comme pour les pompiers, la police militaire et les chauffeurs civils), ainsi que de vêtements pour les Rangers canadiens, les Rangers juniors et les organisations des cadets. Les commandes sont expédiées directement aux membres et aux magasins d'habillement (postes de distribution) des bases militaires en respectant les horaires de service fixés.

Le MDN tire des avantages de la réduction des coûts d'entreposage et de manutention des stocks, de l'amélioration des délais de livraison et de la hausse de la satisfaction des utilisateurs. Le marché comprend des services de conception et des services techniques, qui ont permis d'en améliorer des aspects en vue de répondre aux besoins changeants. Le cadre du marché C3 met l'accent sur l'équipe du MDN ainsi que sur ses principales activités, et mise sur l'expertise de l'industrie en vue d'optimiser le rendement de la chaîne d'approvisionnement du MDN. Ce marché a permis au MDN de réaliser des gains d'efficacité dans la foulée de ses processus opérationnels.

Le marché C3 a fait l'objet de trois appels d'offres concurrentiels depuis son établissement. Le contrat actuel, assorti d'années d'option, viendra à échéance le 31 janvier 2018, date à laquelle le

Canada prévoit en prolonger la durée pour veiller à ce que le personnel militaire continue d'avoir accès aux uniformes. Cette prolongation permettra au Canada de disposer de suffisamment de temps pour élaborer une stratégie d'approvisionnement concurrentielle fondée sur un engagement global de l'industrie et sur l'élaboration d'une analyse de rentabilisation du soutien.

La Politique relative au contenu canadien a été appliquée au contrat C3 et s'appliquera dans le cadre de la prolongation proposée à l'égard de celui-ci.

4. Remplacement du marché C3 et processus d'analyse de rentabilisation du soutien (ARS)

Le processus d'ARS permettra au Canada de créer des solutions sur mesure qui maximisent la valeur pour le Canada grâce à l'équilibre et à l'optimisation de quatre principes de soutien :

- **Rendement** – Faire en sorte que l'équipement de la Défense soit disponible sur le plan opérationnel et apte pour les missions;
- **Optimisation des ressources** – Les résultats recherchés sont atteints grâce à des approvisionnements dont les coûts tiennent compte du taux du marché pour des approvisionnements comparables;
- **Souplesse** – Établir un système de soutien évolutif qui peut s'adapter facilement aux changements de besoins opérationnels ou de budgets de fonctionnement;
- **Retombées économiques** – Miser sur les retombées économiques industrielles des approvisionnements en matière de défense pour créer des emplois et assurer la croissance économique des entreprises au Canada.

Le remplacement du marché C3 n'est pas assujéti aux accords commerciaux internationaux et s'inscrit dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense annoncées le 5 février 2014. La Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT), y compris la proposition de valeur, peut donc être appliquée à ce processus d'approvisionnement. La Politique des RIT est administrée par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDEC). Veuillez consulter le site <http://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil> pour de plus amples renseignements sur la Politique des RIT.

5. Séances de consultation de l'industrie

Dans le cadre du processus de consultation de l'industrie, le Canada tiendra une séance d'information à 9 h, le 20 mars 2017. Des rencontres individuelles confidentielles seront également offertes par la suite. Ces rencontres individuelles se dérouleront en après-midi, le 20 mars 2017 et le lendemain, le 21 mars, au 45, boul. Sacré-Coeur, à Gatineau (Imprimerie nationale) ou par téléconférence. La date et l'endroit de ces séances seront confirmés une fois que l'on connaîtra le nombre de personnes intéressées à y participer.

Le Canada abordera les sujets suivants pendant la séance d'information :

- Marché C3 – Généralités – Portée et antécédents

- Processus d'ARS (aperçu)
- Retombées industrielles et technologiques, y compris la proposition de valeur
- Exposé sur les organismes de développement régional du Canada
- Analyse détaillée des options envisagées pour la « stratégie de soutien »
- Plan de remplacement du marché C3
- Calendrier prévu pour l'analyse et la passation du contrat

Au cours des semaines à venir, une version préliminaire du document d'information sur la séance d'information sera publiée afin que les participants puissent avoir le temps de l'examiner avant la séance.

Aux fins d'administration et de planification, les fournisseurs et les intervenants qui souhaitent participer à la séance d'information, à une rencontre individuelle ou aux deux sont priés de confirmer leur intérêt par courriel, à l'adresse patrick.benoit@tpsgc-pwgsc.gc.ca au plus tard le 14 mars 2017. Il vous faudra aussi indiquer les noms des participants attendus de votre organisation en vue de prévoir leur accès à l'immeuble avant d'y arriver et ainsi éviter tout retard. Les demandes de réunion individuelles faites en retard ou à la dernière minute seront prises en compte en fonction des contraintes d'administration et de planification. De plus, un grand nombre d'espaces de stationnement gratuits sont disponibles à l'Imprimerie nationale au coût de 5 \$ par jour.

6. Nature et format des réponses demandées

- À la suite de la séance d'information et des rencontres individuelles, les répondants seront invités à fournir des commentaires et des suggestions au sujet du remplacement du marché C3. On demande également aux répondants d'expliquer toute hypothèse formulée dans leurs réponses.
- Les réponses devraient comprendre le nom de l'entreprise et d'une personne-ressource.

7. Nature de la demande de renseignements (DDR)

- La présente DDR constitue un document consultatif destiné à recueillir les commentaires de l'industrie en ce qui a trait au remplacement du marché C3. Il ne s'agit pas d'une demande de soumissions.
- Elle ne mènera pas à l'attribution d'un contrat ni à l'établissement d'une liste de fournisseurs; par conséquent, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à cette lettre d'intérêt ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'approvisionnement ultérieur. En outre, la présente DDR n'entraînera pas nécessairement l'acquisition de l'un ou de l'autre des biens et des services qui y sont décrits. La présente DDR n'est pas considérée comme une autorisation de

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) d'entreprendre des travaux qui pourraient entraîner des coûts pour celui-ci.

8. Coûts associés aux réponses

Le gouvernement du Canada n'assume aucune responsabilité ni obligation quant au coût de préparation d'une réponse à la présente DDR. Le Canada ne remboursera pas les dépenses engagées pour répondre à cette DDR.

9. Traitement des réponses

(a) Utilisation des réponses :

i. Les réponses ne feront pas l'objet d'une évaluation formelle. Le Canada pourrait toutefois utiliser les réponses reçues pour modifier les stratégies d'approvisionnement ou toute ébauche de document liée au marché. Le Canada examinera toutes les réponses reçues d'ici la date de clôture de la DDR. Cependant, s'il le juge opportun, le Canada pourrait examiner les réponses reçues après la date de clôture de la DDR.

ii. Le Canada se réserve le droit d'embaucher des experts-conseils indépendants ou d'utiliser des ressources du gouvernement, s'il le juge nécessaire, pour l'examen des réponses.

iii. Les réponses écrites deviendront la propriété du gouvernement du Canada et ne seront pas retournées. Le Canada pourrait utiliser, reproduire ou traduire en totalité ou en partie les réponses sur un support matériel quelconque.

(b) Confidentialité :

i. Les répondants devraient indiquer clairement les éléments de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive et confidentielle. Ils doivent préciser la raison pour laquelle les renseignements sont confidentiels. Le Canada traitera ces éléments comme étant confidentiels, dans les limites de la *Loi sur l'accès à l'information*, s'il convient qu'il s'agit de renseignements de nature confidentielle.

(c) Activité de suivi :

i. Le Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec les répondants pour leur poser d'autres questions ou leur demander de préciser l'aspect d'une réponse.

10. Langues officielles

Les réponses à la présente DDR peuvent être présentées dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

11. Demandes de renseignements

(a) Toutes les demandes de renseignements et les communications avec le Canada concernant la présente DDR doivent être transmises à l'autorité contractante, de préférence au plus tard à la date de clôture de la DDR, par courriel à l'adresse : patrick.benoit@tpsgc-pwgsc.gc.ca

(b) Comme il ne s'agit pas d'une demande de soumissions, le Canada ne répondra pas nécessairement à toutes les demandes de renseignements.

12. Présentation des soumissions – Date de clôture

Veillez acheminer votre réponse à la présente DDR, par courriel, à l'autorité contractante à l'adresse : patrick.benoit@tpsgc-pwgsc.gc.ca d'ici le 18 avril 2017.

13. Surveillant de l'équité

Les répondants doivent savoir que le Canada fera appel aux services d'un surveillant de l'équité tout au long du processus d'approvisionnement du marché C3.

14. Autorité contractante

Patrick Benoit
Chef d'équipe d'approvisionnement
Services publics et Approvisionnement Canada
Division des vêtements et textiles
Direction des produits commerciaux et de consommation
Place du Portage, Phase III, 6A2
Gatineau (Québec) K1A 0S5
Adresse courriel : patrick.benoit@tpsgc-pwgsc.gc.ca